



ISPITNI KATALOG

ITALIJANSKI JEZIK

**STRUČNI ISPIT
U ČETVOROGODIŠNJOJ
STRUČNOJ ŠKOLI**

ŠKOLSKA 2010/2011. GODINA

Ispitni katalog pripremile:

Vera Tomanović, Filozofski fakultet - Nikšić

Hajdana Vujanović, Filozofski fakultet - Nikšić

Oljenka Zuber, Gimnazija „Petar I Petrović Njegoš“ - Danilovgrad

SADRŽAJ

1. Uvod.....	4
2. Opšti ciljevi ispita.....	5
3. Struktura ispita.....	6
4. Ispitni program.....	7
4.1. Teme.....	7
4.2. Jezički sadržaji.....	7
4.3. Ispitni ciljevi.....	9
5. Primjer testa.....	10
6. Rješenje testa i način ocjenjivanja.....	23
7. Literatura.....	30

1. UVOD

Državna matura uvodi se školske 2010/11. godine u obrazovni sistem Crne Gore i predstavlja standardizovanu eksternu provjeru školskih postignuća učenika na kraju četvorogodišnjeg gimnazijskog obrazovanja. Na osnovu Zakona o gimnaziji ("Sl. list RCG", br. 64/02 od 28. 11. 2002, 49/07 od 10. 08. 2007, "Sl. list Crne Gore", br. 45/10 od 04. 08.2010), maturalni ispit polaže se eksterno (član 38), a za pripremu ispitnih materijala i sprovođenje procedure državne mature zadužen je Ispitni centar Crne Gore.

Ispitni katalog detaljno opisuje ispit iz Italijanskog kao drugog stranog jezika, koji je jedan od obaveznih izbornih predmeta na maturi. Namijenjen je učenicima i nastavnicima.

U Ispitnom katalogu navedeni su opšti ciljevi ispita, opisana je struktura ispita i precizno je naveden sadržaj koji će se ispitivati. Ponuđen je primjer testa sa detaljnom shemom za ocjenjivanje.

2. OPŠTI CILJEVI ISPITA

Ispitni ciljevi zasnovani su na jezičkim kompetencijama definisanim predmetnim programom.

Lingvističke kompetencije:

- poznavanje stranog jezika na nivou morfologije, sintakse, semantike, leksike i na tekstualnom nivou i osposobljenost za pismeno sporazumijevanje

Sociolingvističke kompetencije:

- sposobnost razumijevanja tekstova s obzirom na njihovu namjenu i vantekstualne okolnosti u kojima se odvija komunikacija;
- vladanje primjerenim načinima pismene komunikacije.

Diskursna kompetencija:

- poznavanje strategija koje učenicima omogućavaju da ostvaruju komunikaciju u pisanom obliku (organizuju, strukturiraju i prilagođavaju poruku).

Poznavanje strategija rješavanja problema u komunikaciji:

- poznavanje strategija za rješavanje nesporazuma i savladavanje prepreka u sporazumijevanju.

Sociokulturološka znanja:

- poznavanje važnih aspekata italijanskog društva i kulture i svijest o sličnostima i razlikama između svijeta u kojem žive i onog koji upoznaju kroz učenje italijanskog jezika.

3. STRUKTURA EKSTERNOG ISPITA

Pismeni ispit iz Italijanskog jezika sastoji se iz četiri oblasti: slušanja, čitanja, gramatike i leksike i pisanja.

Dio	Područje /vrijeme	Sadržaj	Tip zadatka	Udio u testu
1	Slušanje 15 minuta	2 zadatka → dijalog → izlaganje	→ višestruki izbor → alternativni izbor → kratak odgovor	25%
2	Čitanje 30 minuta	2 zadatka → tekstovi do 800 riječi (pismo, brošura, novinski članak, reportaža)	→ višestruki izbor → alternativni izbor → povezivanje → ređanje → kratak odgovor	25%
3	Gramatika i leksika 30 minuta	3-4 zadatka → leksika → gramatika	→ test zatvorenog tipa → test otvorenog tipa → transformacija rečenica → građenje riječi	25%
4	Pisanje 45 minuta	2 zadatka: → kratka poruka (30 - 50 riječi) → pisanje sastava (100-120 riječi)	→ i-mejl poruka → formalno i neformalno pismo, članak, izvještaj, priča, sastav u kome iznosi argumente za i protiv nekog gledišta	25%

4. ISPITNI PROGRAM

4.1. TEME

1. Porodica, dom i okruženje
2. Odnosi u porodici i društvu
3. Slobodno vrijeme i razonoda
4. Obrazovanje
5. Ishrana
6. Zdravlje
7. Kupovina
8. Putovanja
9. Uslužne djelatnosti
10. Aktuelna zbivanja i društvo
11. Klima i vremenski uslovi

4.2. JEZIČKI SADRŽAJI

NOME:

- genere e il numero,
- nomi derivati e formazione dei nomi composti,
- nomi alterati,
- particolarita' dei nomi.

PRONOME:

- pronomi personali-soggetto,
- pronomi personali-complemento oggetto,
- pronomi personali diretti e indiretti,
- pronomi accoppiati,
- pronomi accoppiati nei tempi composti,
- pronomi relativi,
- pronome relativo – il quale,
- pronomi indefiniti.

ARTICOLO:

- uso dell' articolo determinativo e indeterminativo,
- uso dell' articolo con nozioni geografiche.

AGGETTIVO:

- genere e numero degli aggettivi,
- gradi dell'aggettivo,
- superlativo assoluto,
- aggettivi alterati,
- comparativi e superlativi organici,
- aggettivi derivati e alterati,
- aggettivo santo,
- posizione dell'aggettivo rispetto al nome,
- posizione di piu' aggettivi rispetto al nome,
- aggettivi indefiniti.

VERBO:

- indicativo,
- presente,
- passato prossimo,
- imperfetto,
- trapassato prossimo,
- futuro semplice,
- futuro anteriore,
- rapporto tra passato prossimo e imperfetto,
- passato remoto,
- trapassato remoto,
- congiuntivo,
- presente,
- passato,
- imperfetto,
- trapassato,
- condizionale,
- presente,
- passato,
- imperativo,
- modi indefiniti,
- participio,
- gerundio,
- infinito,
- forma passiva,
- periodo ipotetico,
- concordanza dei tempi,
- uso di fare causativo,
- stare per + infinito,
- stare + gerundio.

PREPOSIZIONI:

- uso delle preposizioni con i pronomi personali,
- uso delle preposizioni nei diversi tipi di frase,
- locuzioni prepositive.

CONGIUNZIONI:

- che, sebbene, benché', affinché', perché', anche se, dato che, poiché', siccome, pur, prima di, prima che, dopo, dopo che.

PARTICELLE:

- uso delle particelle ci, ne.

4.3. ISPITNI CILJEVI

Ispitni ciljevi definisani su na osnovu obaveznog načina provjere znanja i obrazovnih standarda, a obuhvataju vještine slušanja, čitanja i pisanja, kao i gramatiku i leksiku.

SLUŠANJE

Slušajući različite vrste autentičnih govornih tekstova kao što su uputstva, vijesti, obavještenja, oglasi, izvještaji, komentari, govori, priče, neformalni razgovori, intervjui, diskusije učenik/ca je u stanju da:

- razumije glavne ideje teksta koji sluša,
- razumije pojedine informacije, eksplicitne ili implicitne,
- uoči stavove, ideje, mišljenja i emocije,
- prepozna registar.

ČITANJE

Čitajući različite vrste tekstova (pisma, brošure, novinski članci, reportaže, književni tekstovi) učenik/ca je u stanju da:

- prepozna vrstu i namjenu teksta,
- razumije suštinu teksta kao cjeline, kao i veze između njegovih djelova,
- pronade eksplicitno datu informaciju u tekstu,
- razumije implicitnu informaciju u tekstu, odnosno prepoznaje stavove i emocije koji nijesu eksplicitno navedeni,
- zaključuje o značenju nepoznate riječi iz konteksta.

PISANJE

Učenik/ca je u stanju da:

- u **pismenoj interakciji** napiše i-mejl, poruku, formalno ili neformalno pismo,
- u **pismenoj produkciji** napiše rezime, članak, izvještaj, opise ljudi, mjesta, događaja i situacija, priču, sastav u kome iznosi argumente za i protiv nekog gledišta

Pri tome učenik/ca

- koristi odgovarajuću leksiku i gramatiku uz korektnu interpunkciju i pravopis
- logično strukturira tekst jasno povezujući ideje odgovarajućim jezičkim sredstvima,
- koristi odgovarajući registar.

GRAMATIKA I LEKSIKA

Koristeći pravilnu interpunkciju i pravopis, učenik/ca je u stanju da:

- koristi odgovarajuće jezičke strukture na nivou oblika riječi, fraza, klauza i rečenica
- koristi odgovarajuće riječi, fraze, idiome i kolokacije.

5. PRIMJER TESTA

PRAVILA

Ispit iz stranog jezika održaće se pod jednakim uslovima i na isti način za sve učenike četvrtog razreda gimnazije.

Ispitni materijal biće zapakovan u posebne sigurnosne koverta, koje će se otvoriti pred učenicima neposredno prije početka ispita.

Na ispitu nije dozvoljeno

- lažno predstavljanje
- otvaranje ispitnih zadataka prije dozvoljenog vremena
- ometanje drugih učenika
- prepisivanje od drugog učenika
- korišćenje nedozvoljenog pribora i mobilnog telefona
- korišćenje rječnika
- oštećenje šifre na test-knjižici
- nepoštovanje znaka za završetak ispita

Dozvoljeni pribor: grafitna olovka i hemijska olovka/nalivpero.

Učeničkov rad mora biti napisan hemijskom olovkom/nalivperom.

Nakon ispita, testovi će biti zapakovani i vraćeni u Ispitni centar, gdje će se organizovati ocjenjivanje.

1. Slušanje

1.1 Ascolta una volta il testo. Leggi attentamente la prova proposta. Ascolta di nuovo il testo e indica con una X la soluzione corretta tra le quattro proposte.

1. La signora chiede un consiglio al commesso perché vuole

- a) acquistare alcuni libri.
- b) comprarsi alcuni libri.
- c) informarsi sulle novità del mercato librario.
- d) prendere in prestito dei libri.

2. La signora vorrebbe che sua figlia

- a) fosse meno romantica.
- b) leggesse anche libri più impegnativi.
- c) leggesse qualche bella storia d'amore.
- d) smettesse di leggere romanzi rosa.

3. La signora pensa che a sua figlia potrebbero piacere

- a) romanzi di avventure del nostro tempo.
- b) romanzi di avventure fantastiche.
- c) romanzi di avventure in paesi stranieri.
- d) romanzi storici che si svolgono nel passato.

4. Secondo il commesso, il primo libro che consiglia alla signora è adatto perché

- a) contiene belle descrizioni sulla Sicilia.
- b) è un'avvincente storia d'amore.
- c) la trama è molto movimentata.
- d) non è troppo impegnativo.

5. Il secondo libro che il commesso consiglia alla signora è

- a) la storia di un amore impossibile.
- b) un romanzo di avventure.
- c) un romanzo giallo.
- d) una classica storia d'amore.

1.2 Leggi le affermazioni che seguono e ascolta il servizio radiofonico. In base a quanto ascoltato, decidi quali affermazioni sono VERE (V) e quali FALSE (F). Indica la tua scelta con una crocetta. Alla fine potrai ascoltare il servizio una seconda volta.

- | | | |
|---|---|---|
| 1. La Liguria è la regione italiana in cui vive il maggior numero di persone di oltre 80 anni. | V | F |
| 2. Nel Sud l'età media della popolazione è di 65 anni. | V | F |
| 3. In Italia, fra il 2000 e il 2005, la percentuale di nascite sarà paragonabile a quella di altri paesi europei. | V | F |
| 4. La TV è il passatempo più amato dagli anziani. | V | F |
| 5. Le donne tendono a risposarsi più frequentemente. | V | F |



Savjeti*

- Svaki tekst slušaćete dva puta.
- Prije prvog slušanja imaćete dovoljno vremena da pročitate pitanja. Za vrijeme prvog slušanja odgovorite na lakša pitanja.
- Kod drugog slušanja odgovorite na preostala pitanja.
- Poslije slušanja imaćete dovoljno vremena da prepisete odgovore na List za odgovore.

2. ĆITANJE

2.1 Leggi il testo e cerca di inserire le parole date.

stradine, abituati, fiorentini, cammino, architettura, malinconia, antenne

FIRENZE

Piazza della Signoria è considerata una "bellezza d'Italia", tra l'altro per la grandezza del Palazzo Vecchio, la monumentale Fontana del Nettuno, la copia del Davide di Michelangelo, il Perseo, capolavoro di Benvenuto Cellini e, infine, il Ponte Vecchio. E' come visitare una raccolta di straordinarie opere d'arte. I cittadini passano accanto a queste meraviglie e quasi non le notano: sono (1) alle cose belle. Gli stranieri restano incantati. Spiega un toscano, Indro Montanelli: "Dei (2)bisogna salvare almeno un carattere, quello dell'amore che hanno per la loro città... Ma io amo la Firenze vecchia, la città medievale con le (3) strette e le botteghe degli artigiani aperte sulla via. Che non cerco di ritrovare perché ormai non c'è più." Sono parole piene di (4) ma le cose sono cambiate ovunque e certe atmosfere sono sempre più difficili da scoprire, specialmente in un ambiente storico come questo: si cammina, si vive come tra le pagine di un manuale di (5) Solo che sui tetti dei palazzi ci sono ormai le (6) della televisione.

Una dichiarazione d'amore per la città dei Medici è questa di un famoso attore comico, Roberto Benigni, anche se espressa con linguaggio paradossale: "Quando (7) per Firenze, il Duomo non lo guardo neanche, ma me lo sento addosso, mi pesa ogni mattone... lo sogno ogni mattone. Un mattone, d'altra parte, non guarda gli altri mattoni; così non ho bisogno di guardarlo il Duomo per sentirlo..."

Adattato dal libro *I come italiani* di Enzo Biagi

2.2 Ti presentiamo alcune frasi che riguardano il testo che hai letto. Scegli una delle quattro proposte di completamento che ti diamo per ogni frase.

1. I tesori d'arte di Firenze ormai non fanno impressione:

- a) a Indro Montanelli
- b) a Roberto Benigni
- c) ai suoi abitanti
- d) ai turisti

2. Rispetto al passato Firenze è diversa per quanto riguarda:

- a) i suoi abitanti
- b) i suoi palazzi
- c) la sua architettura
- d) la sua atmosfera medievale

3. Roberto Benigni non guarda il Duomo perché:

- a) fa parte di se stesso
- b) ne è stufo
- c) non ama l'arte in genere
- d) non ha più la possibilità

2.3 Ti presentiamo alcuni brevi testi, identificati dai numeri 1, 2, 3 ecc, e alcuni brevi testi identificati dalle lettere a, b, c ecc. Alcuni dei testi identificati dalle lettere sono la continuazione dei testi identificati dai numeri. Leggi e ricomponi i testi. Scrivi sotto ad ogni numero la lettera che corrisponde alla continuazione.

- 1.** Sulla spiaggia c'erano due grandi tende; una per i grandi e una per i bambini. Miss Parker ci faceva sdraiare al sole, dieci minuti sulla pancia, dieci minuti sulla schiena. In qualche modo doveva fare dei calcoli sbagliati, perché io mi scottavo sempre.
- 2.** Passavamo sempre l'estate in montagna. Prendevamo una casa in affitto tre mesi, da luglio a settembre. Di solito erano case lontane dall'abitato e mio padre e i miei fratelli andavano ogni giorno a fare la spesa in paese. Non c'erano divertimenti. Passavamo la sera in casa, attorno alla tavola, noi fratelli e mia madre.
- 3.** Da anni ho una casa mia in alto, ad Anacapri, una piccola casa umida, alla fine di un lungo e stretto giardino di frutta. Anche il giardino mi appartiene. Limoni, prugne, uva, pesche, noci, fichi. Solo che dal giardino e dalle finestre non si vede il mare.
- 4.** Anche adesso, come quando ero bambino, la gente la domenica va fuori città. Le vie si vuotano. Io passo il pomeriggio a camminare e ci sono vie in cui per mezz'ora non si vede un'anima.
- 5.** Le isole del nostro arcipelago, sul mare napoletano, sono tutte belle. Le loro terre sono per gran parte di origine vulcanica e vi nascono migliaia di fiori spontanei. In primavera le colline si coprono di ginestre. Su per le colline la mia isola ha stradine solitarie, chiuse fra muri antichi oltre i quali si stendono frutteti e vigneti.
- 6.** Sono tornato al torrente dove andavo quest'inverno, e come succede in queste ore calde mi è venuta l'idea di fare il bagno. Mi sono bagnato nella pozza, non mi vedono che gli alberi e gli uccelli.

- a) C'è sempre qualche via più vuota di un'altra. Alle volte mi fermo a guardarla bene, perché in quel deserto non mi pare di conoscerla. Mi piace girare le piazze del centro dove ci sono i palazzi, e che mi sembrano ancora più mie, perché non si capisce come tutti se ne sono andati.
- b) Alla fine avevamo trovato la casa per noi: era una costruzione di tre piani, imbiancata di fresco e situata entro una folta cornice di alberi, tra ville e giardini, in una strada che risaliva perpendicolarmente dal mare verso i monti dell'interno.
- c) Quanto a mio padre, se ne stava a leggere nella parte opposta della casa e di tanto in tanto si avvicinava nella stanza dove eravamo raccolti a chiacchierare e a giocare.
- d) L'aria è leggera e tutto intorno vi sono orti e vigne, boschi di limoni, nespoli e anche un melograno, che dalla proprietà confinante allunga un ramo verso il mio giardino.
- e) Ha varie spiagge dalla sabbia chiara e delicata, e altre rive più piccole, coperte di conchiglie e nascoste fra grandi scoglie. Fra quelle rocce imponenti fanno il nido i gabbiani e le tortore selvatiche.
- f) Attraversiamo la piazza, appoggiamo la bicicletta alla siepe che protegge i tavoli da caffè, e ci sediamo a un tavolino, proprio nel luogo dove un tempo, nei pomeriggi e le sere estive, si allargava il cerchio rumoroso in mezzo a cui sedeva nostro padre, fra familiari e amici.
- g) Gli strilli e le voci degli uccelli sul mio capo mi dicono che non conto gran che. Qui tutto continua come se io non ci fossi e alzando lo sguardo vedo passare qualche nuvola e agitarsi le punte degli alberi.
- h) Alle undici e mezzo ci diceva: "Potete andare" e noi ci precipitavamo in mare. A mezzogiorno meno dieci sventolava un fazzoletto e gridava: "Uscite, è ora!" e se tardavamo di cinque minuti il giorno dopo non ci dava il permesso di fare il bagno.
- i) Da molti anni ho l'abitudine di prendere una vacanza in primavera, a seconda dei casi in aprile o in maggio. Spesso la prendo dopo la Pasqua, a cavallo fra i due mesi. Quest'anno c'è stato più da fare del solito a casa e non sono riuscito a partire prima del 15 maggio.

3. Gramatika i leksika

3.1 Scrivi tra le parentesi il numero del pezzo che serve a completare ciascuna frase:

- a) A mezzanotte le campane (.....)
- b) Le stanze della vecchia casa (.....)
- c) I libri della biblioteca (.....)
- d) Al di là del fiume, nel mezzo della collina, (.....)
- e) Dopo un mese di vacanza i ragazzi (.....)

1. erano riscaldate da una grossa stufa.
2. rimpiangevano la scuola.
3. si intravede tra gli alberi il tetto della mia casa.
4. cominciarono a suonare a martello.
5. dovranno essere in buona parte rilegati.

3.2 Sostituisci alle locuzioni col verbo *prendere* altre espressioni dello stesso significato, scelte tra le seguenti:

ingannare, cogliere in errore palese, trattar bene, trattar male, irritarsi, indugiare, approdare, cadere in un equivoco, impraticarsi, interpretare troppo precisamente.

1. E' un uomo così collerico, che *prende fuoco* per nulla.

.....

2. Se lo *prendi con le buone* forse ne ottieni qualcosa, ma se lo *prendi con le cattive*, è certo che non otterrai nulla da lui.

.....

3. Non devi *prendere alla lettera* tutto quello che lui ti dice.

.....

4. Nella tempesta la barca *prese terra* fra mille difficoltà.

.....

5. Se non hai ancora deciso che cosa vuoi fare, *prendi tempo*.

.....

6. *Che granchio ho preso!* Ho scambiato il primario per un infermiere!

.....

7. Non avviliti: tutto ti sembrerà più facile, quando *avrai preso mano* al tuo nuovo lavoro.

.....

8. Il professore mi ha *preso in castagna* mentre cercavo di copiare il compito dal mio compagno di banco.

.....

3.3 Trova il contrario degli aggettivi scritti in corsivo:

1. Ho comperato una tavoletta di cioccolata **dolce** e una di cioccolata

.....

2. Questi sono pesci d'acqua **dolce**, quegli altri invece d'acqua

.....

3. A Natale mi hanno regalato un cesto di frutta **fresca** e frutta

.....

4. Al mattino, a mente **fresca**, si studia meglio che la sera, quando la

mente è più

5. E' **libero** questo posto? No, è

6. Nell'antica Roma uomini **liberi** potevano diventare

.....

per debiti.

7. Mario porta i capelli **lungi**, Maria invece li porta

.....

3.4 Trascrivi le seguenti frasi al passato, facendole cominciare col verbo che viene indicato sotto ciascuna:

1. Partirò soltanto dopo che avrò saputo come sta lo zio che è stato operato da poche ore.

Sono partito

.....

.....

2. Arrivano stanche perché hanno fatto un viaggio molto lungo; penso che saranno contente se offro loro una colazione calda.

Arrivarono.....

.....

.....

3. Si dice che quel vecchio ha nascosto un tesoro in un buco del muro, ma non credo che sia vero.

Si diceva

.....

.....

4. Di' loro che escano da questa porticina e che salgano le scale che trovano alla loro destra.

Dissi

.....

.....

4. Pisanje

4.1 Scegli e svolgi un esercizio tra i due proposti (devi scrivere da 40 a 50 parole)

Esercizio A

Sei membro del WWF e vuoi organizzare una giornata dedicata alla pulizia dei parchi della tua città. Scrivi al giornale locale per la rubrica "La natura in città" cercando di convincere i tuoi concittadini a partecipare all'iniziativa. Ricordati di specificare il giorno, l'ora e il luogo dell'appuntamento.

Esercizio B

Anche se il/la tuo/a migliore amico/a lavora all'estero ormai da tre anni continuate a passare le vacanze insieme nel solito posto di mare come quando eravate bambini/e. Scrivigli /le e convincilo/la a fare una vacanza diversa (montagna, città d'arte, agriturismo ecc.).

Esercizio scelto: n. _____

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Savjeti

- Vježbajte pisanje sastava koji imaju traženi broj riječi. Treba uključiti sve zadate elemente, jer svaki od njih se boduje. Ako sastav ima premalo riječi, oduzimaju se bodovi. Ako je broj riječi veći od traženog, suvišni dio sastava neće se ocjenjivati. U tom slučaju tekst može izgledati nezavršen, što donosi i manji broj bodova.
- Prvu verziju sastava napišite na dodatnom papiru. Konačnu verziju uredno prepisite na predviđeno mjesto.

6. RJEŠENJE TESTA I NAČIN OCJENJIVANJA

SLUŠANJE

Ukupno 25% bodova

Zadatak 1.1

1. a
2. b
3. a
4. c
5. d

Zadatak 1.2

- 1 – V
- 2 – F
- 3 – V
- 4 – V
- 5 – F

ČITANJE

Ukupno 25% bodova

Zadatak 2.1

1. abituati
2. fiorentini
3. stradine
4. malinconia
5. architettura
6. antenne
7. cammino

Zadatak 2.2

1. c
2. d
3. a

Zadatak 2.3

1. h
2. c
3. d
4. a
5. e
6. g

GRAMATIKA I LEKSIKA

Ukupno 25% bodova

Zadatak 3.1

(a) – (4); (b) – (1); (c) – (5); (d) – (3); (e) – (2).

Zadatak 3.2

1. si irrita;
2. tratti bene... tratti male;
3. interpretare troppo precisamente
4. approdò
5. indugia
6. in che equivoco sono caduto
7. ti sarai impratichito
8. mi ha colto in fallo (in errore)

Zadatak 3.3

1. cioccolata amara
2. acqua salata
3. frutta secca
4. la mente è più stanca
5. No, è occupato
6. schiavi per debiti
7. li porta corti

Zadatak 3.4

1. Sono partito soltanto dopo che avevo saputo come stava lo zio che era stato operato da poche ore.
2. Arrivarono stanche perché avevano fatto un viaggio molto lungo; pensai che sarebbero state contente se avessi offerto loro una colazione calda.
3. Si diceva che quel vecchio aveva nascosto un tesoro in un buco del muro, ma non credevo che fosse vero.
4. Dissi loro che uscissero da quella porticina e che salissero le scale che trovavano alla loro destra.

PISANJE

Ukupno 25% bodova

Zadatak 4.1

Pisanje poruke/pisma od 30 do 50 riječi – 40% ili 10 bodova

Zadatak 4.2

Pisanje sastava od 100 do 120 riječi – 60% ili 15 bodova

Kriterijum za ocjenjivanje pisanja – pismo, i-mejl od 80 do 120 riječi

	Sadržaj	Leksika	Gramatika	Koherentnost i kohezija
CILJ	Ocjenjuje se da li → poruka/pismo odgovara temi → su prisutni svi zadati elementi	Ocjenjuje se → formalno/neformalno obraćanje (registar) → upotreba riječi, fraza, idioma; kolokacije → pravopis (pravilno pisanje riječi, interpunkcija)	Ocjenjuje se pravilna upotreba jezičkih struktura na nivou → oblika riječi → fraza → klauza → rečenica	Ocjenjuje se → cjelovitost teksta, → upotreba riječi i sintagmi kojima se povezuju ideje
BROJ BODOVA	2 → tekst u potpunosti odgovara postavljenoj temi → prisutni su svi zadati elementi → upotrijebljena je odgovarajuća forma	3 → odgovarajući registar → odgovarajući vokabular → minimalne greške (2 ili 3)	2 → prikladnost u upotrebi jezičkih struktura, mali broj grešaka	1 → povezanost na nivou teksta → upotreba riječi i sintagmi kojima se povezuju ideje
	1 → tekst odgovara postavljenoj temi, ali nedostaje do pola zadatah elemenata; ili je 20-30% teksta irelevantno za zadatak temu	2 → uglavnom odgovarajući registar → standardni izrazi i fraze/ reprodukcija, greške pri upotrebi složenijeg jezika → povremene greške u pisanju	1 → ograničena upotreba standardnih jezičkih struktura, povremena nerazumljivost → brojne greške (do 50%)	0 → nepovezanost na nivou teksta
		1 → djelimično odgovarajući registar (do 50% odstupanja) → ograničena upotreba riječi → brojne greške (do 50%)	0 → nerazumljivost → brojne greške (više od 50%)	
		0 → djelimično odgovarajući registar (više od 50% odstupanja) → ograničena upotreba riječi → brojne/česte greške (više od 50%) → upotreba neprimjerenih riječi		
0 prazno/nema odgovora iii nerazumljivo iii nečitko iii promašena tema iii nijedan zadati element nije prisutan iii upotrijebljeno manje od 50% od zadatog broja riječi				

Kriterijum za ocjenjivanje pisanja – sastav od 100 do 120 riječi

	Sadržaj	Leksika	Gramatika	Koherentnost i kohezija
CILJ	Ocjenjuje se da li → sastav odgovara temi → su prisutni svi zadati elementi → odgovara forma sastava (pasusi, pismo...)	Ocjenjuje se → formalno/neformalno obraćanje (registar) → upotreba riječi, fraza, idioma; kolokacije → pravopis (pravilno pisanje riječi, interpunkcija)	Ocjenjuje se pravilna upotreba jezičkih struktura na nivou → oblika riječi → fraza → klauza → rečenica	Ocjenjuje se → cjelovitost teksta, pasusa → upotreba riječi i sintagmi kojima se povezuju ideje
BROJ BODOVA	2 → sastav u potpunosti odgovara postavljenoj temi i upotrijebljena je odgovarajuća forma III → prisutni su svi zadati elementi i upotrijebljena je odgovarajuća forma	4 → odgovarajući registar → odgovarajući vokabular uz minimalne greške	4 → raznovrsnost i prikladnost u upotrebi jezičkih struktura, skoro bez grešaka	2 → dobra povezanost na nivou teksta i → dobra povezanost na nivou pasusa i → odgovarajuća upotreba riječi i sintagmi kojima se povezuju ideje
	1 → sastav djelimično odgovara postavljenoj temi, ali nedostaje jedan ili više zadatih elemenata (do 50%) ili je polovina teksta irelevantna → nedostaje 30-50% riječi	3 → uglavnom odgovarajući registar uz povremenu upotrebu kratkih formi/ govornog jezika (20% odstupanja); → jednostavan, prikladan rječnik uz povremene greške u pisanju ili izboru riječi (20%);	3 → odgovarajuća upotreba jezičkih struktura uz mali broj grešaka (do 20%)	1 → dobra povezanost na nivou teksta uz povremenu nepovezanost na nivou pasusa
		2 → djelimično odgovarajući registar I/III → ograničena upotreba riječi uz brojne/česte pravopisne greške (do 40%), uglavnom razumljivo	2 → upotreba standardnih jezičkih struktura uz povremene greške (do 30%), rijetko nerazumljivo	0 → nepovezanost na nivou teksta i pasusa
		1 → djelimično odgovarajući registar (do 50% odstupanja) I/III → veoma ograničen vokabular sa vrlo čestim greškama	1 → ograničena uporeba standardnih jezičkih struktura, povremena nerazumljivost uz brojne greške (do 50%)	
		0 → neodgovarajući registar I/III → veoma ograničen vokabular sa vrlo čestim greškama (više od 50%), često nerazumljivo → upotreba neprimjerenih riječi	0 → brojne greške (više od 50%), česta nerazumljivost	
0 bodova				
prazno/nema odgovora III nerazumljivo III nečitko III promašena tema III nijedan zadati element nije prisutan III upotrijebljeno manje od 50% od zadatog broja riječi				

Test razumijevanja slušanog teksta - tekstovi za slušanje

Zadatak 1.1

In libreria

- a.** Buongiorno.
b. Buongiorno, mi dica.
a. Senta, sto cercando qualcuno che mi dia un consiglio per trovare qualche libro da regalare.
b. Io sono il commesso più vecchio di questa libreria, può dire a me.
a. Allora senta, io vorrei regalare a mia figlia che ha quindici anni un libro che la invogli alla lettura. Non ama molto leggere.
b. E di che genere? Fantastico, avventure, storico, attualità, non so.
a. Forse un libro di avventure.
b. Di avventure, che si svolgono oggi o nel passato?
a. Forse è meglio avventure che si svolgono oggi e ci dovrebbe essere anche qualche storia d'amore. Mia figlia è un tipo romantico, infatti legge solo romanzi rosa e vorrei farle leggere anche qualcosa di migliore, di più impegnativo.
b. Guardi c'è un bel libro: racconta di due ragazze che fanno un viaggio in Sicilia e qui incontrano due giovani irlandesi. Pensa che possa andare bene?
a. Forse sì, è ben scritto?
b. E' scritto benissimo. E' di una giovane scrittrice molto brava.
a. Beh, vediamo, mia figlia non legge molto volentieri, si annoia subito, se ci sono molte descrizioni.
b. Vedrà che questo è un romanzo molto avvincente, con poche descrizioni e molte scene di azione.
a. E' divertente?
b. Molto divertente, perché oltre alle scene d'amore ci sono anche molte scene umoristiche. E' un libro molto particolare. C'è un po' di tutto: amore, avventura, amicizia, umorismo. Tutto meno che un libro noioso.
a. Quanto costa?
b. Costa 15 euro.
a. E c'è qualche altra cosa che può consigliarmi?
b. C'è un altro bel libro, è la storia molto romantica di un giovane avvocato che si innamora di una ragazza che fa la commessa in un negozio di scarpe.
a. E questo quanto costa?
b. Questo libro costa invece 20 euro.
a. Bene, li prendo tutti e due, vediamo se a mia figlia piaceranno.
b. Penso proprio di sì. Le faccio un bel pacchetto?
a. Sì, grazie.
b. Prego, si figuri.

Zadatak 1.2

Notizia radiofonica: **RADIOGIORNALE**

Al primo posto la Liguria come la regione più anziana del nostro bel paese, dove vive la più alta percentuale di ultraottantenni. Segue l'Emilia Romagna. Nel Mezzogiorno si rileva invece il numero più basso di persone con più di sessantacinque anni e la regione, per così dire, più giovane è la Campania. Un trend di invecchiamento per la popolazione italiana al primo posto nel mondo. E l'ONU stima per l'Italia, nel quinquennio 2000-2005, un numero medio di figli tra i più bassi, insieme alla Spagna, ma anche alla Grecia, alla Germania e al Portogallo. Quasi il 40% degli anziani rimpiange la spensieratezza dei tempi passati e circa il 30% la salute, anche se negli ultimi anni è sensibilmente migliorata. Durante il tempo libero il 90% guarda la televisione, oltre la metà legge i quotidiani, ascolta la radio e c'è anche chi frequenta le sale da ballo e assiste a gare sportive. Ma a pagare di più sono senz'altro le relazioni familiari. Il 50% delle donne sono vedove contro il 12% degli uomini che di solito contraggono più facilmente un nuovo matrimonio. Vive meglio chi abita in un piccolo centro e solo il 46% si dichiara insoddisfatto della propria situazione economica. Maria Teresa Bisogno per il GR2.

LIST ZA ODGOVORE



MATURSKI ISPIT LIST ZA ODGOVORE

Italijanski jezik 2

Šifra učenika

Označavati ovako:

Slušanje

1.1	a.	b.	c.	d.
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1.2	V.	F.
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.3	a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	h.	i.
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gramatika i leksika

3.1	1.	2.	3.	4.	5.
a.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Čitanje

2.2	a.	b.	c.	d.
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. LITERATURA

Odobreni udžbenici za nastavnu italijanskog jezika u gimnaziji.



Vaka Đurovića bb, 81 000 Podgorica
ic@iccg.co.me, www.iccg.edu.me